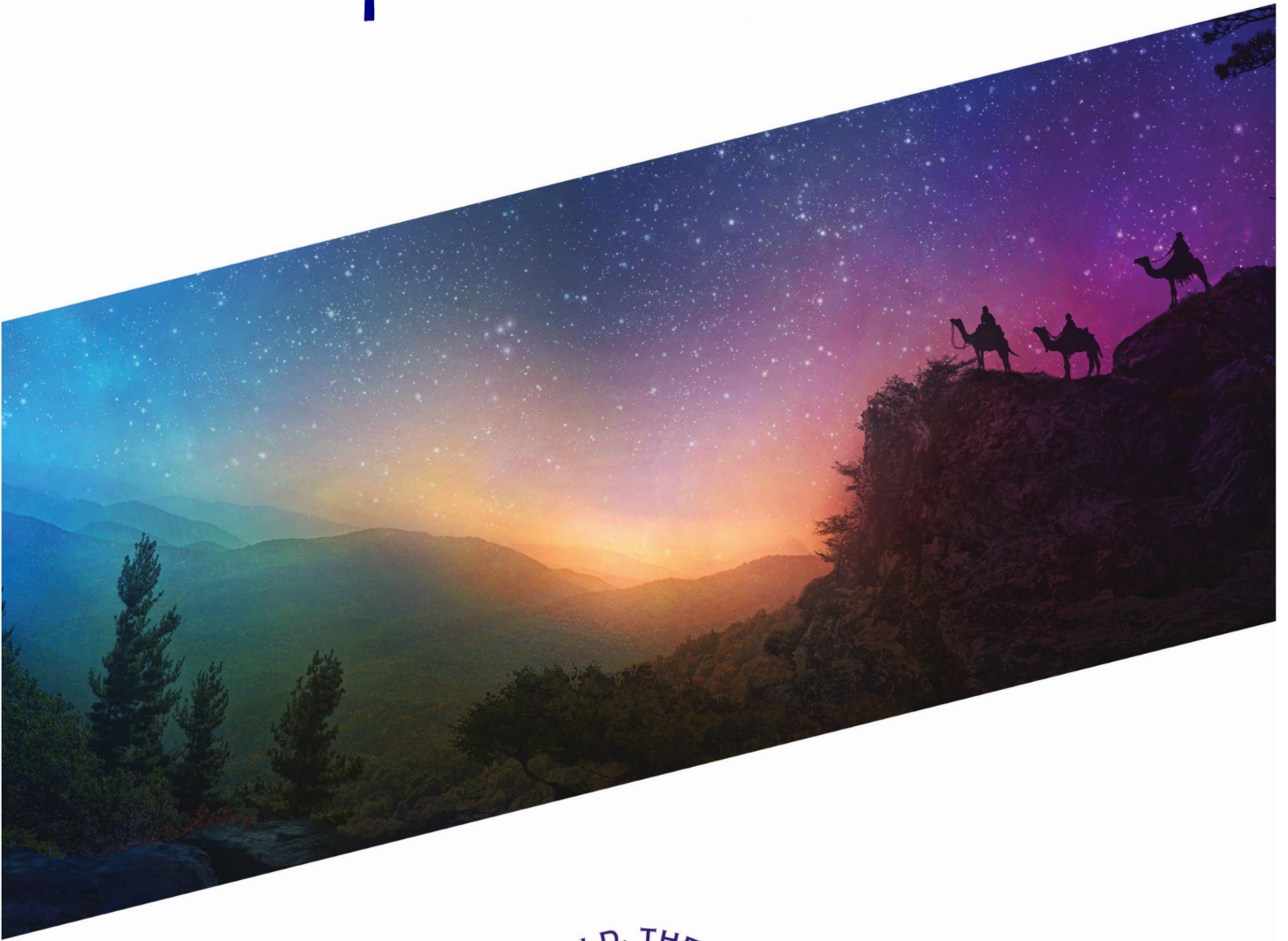


JANUARY 7, 2018 | THE EPIPHANY OF THE LORD

st. priscilla church

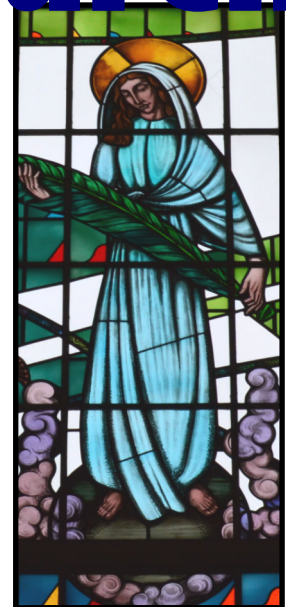


BEHOLD, THE STAR

that they had seen at its rising preceded them, until it came and stopped over the place where the child was.

~ Matthew 2:9

St. Priscilla Church



Fr. Maciej D. Galle, Pastor
Fr. Marcin Gładysz, Associate Pastor
Mrs. Judy Banasiak, Coordinator of Religious Education
Mrs. Anna Adamowski, Parish Secretary
Mrs. Anna Knap, Business Manager
Mrs. Anna Ewko, Music Director
Mrs. Anna Harmata, Pastoral Associate

Rectory: 6949 W. Addison, Chicago, IL 60634

Phone: 773-545-8840

Fax: 773-545-8919

Religious Education Office: 773-685-3785

www.stpriscilla.org church@stpriscilla.org ✉

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:

Before all Weekday and Weekend Masses
 Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
 Priest available in Rectory - No appointment required.

MARRIAGE:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sunday.

ANointing OF THE SICK:

Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION:

Registration can be completed at the Rectory.

CHRTZY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w niedzielę. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z narzeczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św. Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:

Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

**THE EPIPHANY OF THE LORD (7)**

8:30AM +Trinidad C. Reyes (Reyes Family)
 +Wieslaw Mlynarski—25th Death Ann. (Family)
 +Franz Stumpf—Death Ann. (Kasper Doppel)
 +Dion Kendrick (Adamowski Family)
 +Cheryl (Monica & Family)

10:30AM Za parafian św. Pryscylli
 O Bł. Boże dla Emilii i rodziny
O radość wieczności dla:
 +Dominik Kalinowski (żona i dzieci)
 ++Helena i Lucjan Cackowski (Lucjana)
 +Lukasz Boufał (Rodzice i siostra)
 +Konstanty Menze 1-sza rocz śmierci (brat)
 +Stanisław Cichy 7-ma rocz. śm. (córkę z rodzinami)

12:15PM St. Priscilla Parishioners
 6:00PM Za dusze w czyśćcu cierpiące z rodziny
 Za zmarłych polecanych w wypominkach
 Prośba o uzdrowienie Duchowe i powrót do rodziny
 dla Diany

MONDAY (8) The Baptism of the Lord

8:00AM Deceased Members of St. Priscilla Parish
 7:30PM Za parafian św. Pryscylli

TUESDAY (9) Weekday (First Week in Ordinary Time)

8:00AM +Stephen J. Serio - Birthday Rem. (Mother)
 +Lorraine DuPlantis - Birthday Rem. (Denise)
 +William Engel—Birthday Rem. (Wife, Bob & Karen)

7:30PM ++Marian i Henryk Maciąg (rodzina)

WEDNESDAY (10) Weekday

8:00AM ++Lorraine and Otto Ackermann (daughter)
 +Joseph Anton Voelker 1st Death Ann. (mom & dad)

7:30PM +Za zmarłych polecanych w wypominkach

THURSDAY (11) Weekday

8:00AM +Jane Kroll—11th Death Ann. (sons)
 7:30PM Za parafian św. Pryscylli

FRIDAY (12) Weekday

8:00AM Health & Blessings for Megan on her Birthday
 +Annunciato Greco (Filomena)

7:30PM ++Zofia i Teofil Danielewicz (rodzina)

SATURDAY (13) Weekday

8:00AM Deceased members of the Sullivan, Moniak and Mayer Families

8:30AM O Dary Ducha Św. i dobry wybór dalszego kształcenia dla Katarzyny

4:00PM +Albert Schorsch (Heller Family)
 +John O'Hara (Una White)
 +Patricia Frejek (Hujar Family)

As a reminder, the **Book of Mass Intentions for 2018** is open. Mass Intentions for next year can be reserved in the rectory, especially for such occasions as anniversaries, whether they be death, birth, or wedding.



Przypominamy, że **książka z intencjami na rok 2018** jest otwarta. Prosimy o składanie intencji osobiście w kancelarii parafialnej.



© J. S. Paluch Co., Inc.

WEDDING BANNNS

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, they must contact the Pastor.



**I. Rafał Radulski
& Aleksandra Giba**

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Our
Weekly Offering

December 24/25, 2017

Christmas Collection	\$ 42,823.96
Sharing Parish	\$ 903.00

**December 31, 2017 /
January 1, 2018**

Regular Collection	\$ 6,854.60
Solemnity of Mary	\$ 4,681.00

**Thank you for your generosity and
support of our Parish.**

**Second Collection Next Week:
Church in Latin America**

Fr. Maciej's Message

The Epiphany of the Lord on earth immediately awakens fear, as it is seen in Herod's case, but it also brings joy, like it did for the Magi. Everything depends on our attitude towards the world, on our system of values. Whoever wants to dominate will always have an allergic reaction to the presence of God. The one who seeks the truth and goodness will be pleased with every manifestation of God's presence. Like he did to the Magi, the Lord Jesus wants to reveal himself to us today, as well. He gives us different signs of his presence. If we read them as the Magi read the meaning of the star, then we will find Him. If we fear Him because we do not want to change anything in our lives, then we will not find Him, like Herod. The words of Jesus himself come to mind: "Whoever finds his life will lose it, and whoever loses his life for my sake will find it." Let us be wise, humble and always inclined to the inspirations from the Holy Spirit.



I invite you all this Saturday to join us in McGowan Hall at 5:00 PM for our parish's annual International Christmas Celebration. I hope to see you soon for some good food and caroling.

Blessings,
Fr. Maciej Galle



Pojawienie się Boga na
ziemi budzi od samego

Refleksje ks. Macieja

początku przerażenie jak to widać w przypadku Heroda ale też i radość jak u Mędrców. Wszystko zależy od nastawienia do świata, od systemu wartości. Kto chce dominować, będzie zawsze alergicznie reagować na obecność Boga. Ten zaś, kto szuka prawdy i dobra ucieszy się każdym przejawem Bożej obecności. Podobnie jak Mędrcom, nam też Pan Jezus chce się dzisiaj objawić. Daje nam różne znaki swojej obecności. Jeśli je odczytamy, jak Mędracy odczytali znaczenie gwiazdy, wówczas znajdziemy Go. Jeśli będziemy się Go bać, bo nie chcemy nic zmienić w swoim życiu, wówczas Go nie znajdziemy, jak nie znalazł Herod. Przypominają mi się tutaj słowa Jezusa: "Kto straci swoje życie z Mego powodu, znajdzie je. A kto chce zachować swoje życie na tym świecie, ten je straci". Bądźmy mądrzy, pokorni i zawsze nastawieni na odbiór inspiracji od Ducha Świętego.

Zapraszam wszystkich w najbliższą sobotę na godz. 17:00 do McGowan Hall na nasz parafialny opłatek międzynarodowy. Do zobaczenia na wspólnym kolędowaniu.

Błogosławie,
Ks. Maciej Galle

Godzina Miłosierdzia

Zapraszamy w każdy piątek na godzinę 3:00pm aby oddać cześć Bożemu Miłosierdziu.

W Pierwszy Piątek miesiąca całodzienna adoracja a wspólnie będziemy adorować Jezusa Miłosiernego w Najświętszym Sakramencie o 3:30 rozważając Drogę Krzyżową, modlić się koronką i innymi modlitwami.



THE HOUR OF
GREAT MERCY

The Hour of Great Mercy

We invite you to join us every Friday at 3:00 PM for a devotion to the Divine Mercy.

On the First Friday of the month, there will be all-day adoration. At 3:00 PM, we will adore the Merciful Jesus in the Most Holy Sacrament for an hour in the church, reflecting on stations of the Cross, praying the Divine Mercy Chaplet and other prayers.



POLACY W CHICAGO POLAKOM NA KRESACH

IV EDYCJA

DROGI RODAKU! Z CAŁEGO SERCA APELUJEMY!

KRESY, TO ZIEMIE PRZEZ WIEKI ZWIĄZANE Z NASZĄ TRADYCJĄ I KULTURĄ, KTÓRE ZOSTAŁY ODEBRANE POLSCE SIŁĄ I TERROREM. ZA PRZESUNIĘTĄ NA ZACHÓD GRANICĄ POZOSTALI TAM NASI RODACY. TO POLACY, KTÓRZY NIGDY Z OJCZYSTEJ ZIEMI NIE WYJEŹDŻAJĄC ZNALEŻLI SIĘ POZA GRANICAMI POLSKI.

CZWARTY ROK Z RZĘDU PRZEPROWADZAMY ZBIÓRKĘ, KTÓRA MA NA CELU POMOC RODAKOM ZAMIESZKUJĄCYM NASZE DAWNE KRESY WSCHODNIE RZECZYPOSPOLITEJ, ORAZ WSPARCIE W ZACHOWANIU POLSKIEGO DZIEDZICTWA NA TYCH TERENACH.

W TRAKCIE KWESTY MOŻNA ZŁOŻYĆ DONACJĘ FINANSOWĄ LUB DARY: ŻYWNOSĆ (Z DŁUGĄ DATĄ WAŻNOŚCI DO SPOŻYCIA), PRZYBORY SZKOLNE, ŚRODKI CZYSTOŚCI I HIGIENY.

W TYM ROKU NIE BĘDZIE ZBIERANA ODZIEŻ.

PAMIĘTAJMY I POMAGAJMY!

ZWIĄZEK ŻOŁNIERZY NARODOWYCH SIŁ ZBRONYCH KOŁO CHICAGO
WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE:
NSZCHICAGO.COM

**ZBIÓRKA W PARAFII ŚW. PRISCILLI
W NIEDZIELĘ 14 SYCZNIA PO MSZACH ŚWIĘTYCH**

St. Priscilla Youth Group “The Well” Ski Retreat in Wisconsin



Rekolekcje i wyjazd na narty Grupy Młodzieżowej „Studnia” do Wisconsin

Below are reflections from our youth after their trip:

Before coming on the trip I did not understand sins involving drugs and alcohol. Throughout my time here I learned of the importance of love being among one another. Every moment spent together was a moment spent with God and his teachings which impacted all of us in the most positive way.



Nie spodziewałam się „odmrożonych policzków”, pierwszy raz na desce albo takiego dobrego czasu. Ten wyjazd był naprawdę super i mam nadzieję że jeszcze taki będzie.



I just thought we were going to ski, read the Bible, watch movies, but it was something more, something that I lost before, but now I found. Thanks be to God for these spiritual and wonderful days. I wish this was everyday.



Thank God for the past 4 days. I met old friends and made new ones. Everyday was centered around God which resulted with more fun.

I have learned to keep peace in mind, to really be confident in myself.



FIFTH ANNUAL INTERNATIONAL CHRISTMAS CELEBRATION SATURDAY, JANUARY 13, 2018 at 5:00 PM

We would like to invite all parishioners and guests to our Fifth Annual Christmas Celebration on **Saturday, January 13, 2018, at 5:00 PM in McGowan Hall**, below the church.

This celebration grants us the opportunity to get to know each of our St. Priscilla brothers and sisters and to gather as one St. Priscilla Family for this Christmas Season. During this celebration, we invite parishioners to share their various Christmas traditions by bringing a favorite dish. Dishes can be dropped off in McGowan Hall before Mass starting at 3:00 PM.



Zapraszamy naszych parafian i gości na Piąte Doroczne Świątowanie Bożego Narodzenia w **sobotę, dnia 13 stycznia 2018 o godz. 5:00 wieczorem do Sali McGowan** pod kościołem.



To spotkanie da nam okazję bliższego poznania się nawzajem jako członkowie parafii Św. Prysylli, jak również da nam okazję stania się jedną rodziną w tym świątecznym czasie. Podczas tego spotkania będziemy dzielić się zwyczajami Bożonarodzeniowymi, kosztując także różne potrawy świąteczne. Dania świąteczne można dostarczyć do sali McGowan od 3:00 godziny.

Grupy Żywego Różańca

Odmawiają Różaniec Św. codziennie od poniedziałku do piątku o 7:00 wieczór w sobotę po Mszy o 8:30 rano

Wymiana tajemnic i katecheza w pierwszy poniedziałek miesiąca o godz. 6:45pm.

Różaniec Św. w obronie życia i ku czci Matki Bożej Fatimskiej w drugą sobotę miesiąca o 12:00 w południe—13go stycznia



Rosary Groups

Pray the Holy Rosary every Monday thru Saturday at 7:30am

Pray the Holy Rosary every Tuesday after the 8:00am Mass. After the 8:00am Mass on Thursdays, we pray the Novena to Our Sorrowful Mother.

Holy Rosary in defense of human life and to honor Our Lady of Fatima—second Saturday of the month at 12:00 noon—January 13

Konkurs Wiedzy Biblijnej

W jakim mieście urodził się Pan Jezus:
(Mateusz 2,1-22)



Odpowiedz

Imię

Gospel Challenge

In what town was Jesus born?
(Matthew 2:1-22)



Answer

Name

MARCH FOR LIFE CHICAGO

Join us the weekend of January 13-14, 2018!

YOUTH RALLY & MASS FOR LIFE 2018

Join us for the 2018 Youth Rally and Mass for Life prior to the March for Life Chicago on Sunday, January 14, 2018.

Expect fun-filled rally activities, energetic music, and inspiring talks about the beauty of life at the 2018 March for Life Youth Rally! We will end the Youth Rally with the Mass for Life celebrated next door at Holy Name Cathedral. The Mass for Life will be a sending forth to join the official March for Life Chicago held at the Federal Plaza in Chicago, IL on the afternoon of January 14.

Sunday, January 14

The Frances Xavier Warde

751 North State Street
Chicago, IL 60654

Catholic School

Door opens at 8 a.m.
\$10.00 per ticket

RESPECT LIFE



For more information, please visit
pvm.archchicago.org/human-dignity-solidarity/respect-life-chastity-education/march-for-life or contact Raymond Pingoy at 312.534.8294 or rpingoy@archchicago.org.

Please join the St. Priscilla group. The bus will depart from our parking lot at 12:30pm, we plan to return at 5:30pm. Location: Federal Plaza 50 W. Adams, Chicago

Marsz w Obronie Życia, 14 styczeń 2018 o 2:00. Dołącz do grupy z Św. Prysylli. Autobus odjedzie z parkingu o 12:30, planowany powrót o 5:30, Miejsce: Federal Plaza 50 W. Adams

DYSKOTEKA DLA MŁODZIEŻY

SOBOTA 20 STYCZNIA 2018

GODZ. 7.00 PM - 11.00 PM

BILET \$15

**MUZYKA
PIZZA
ZABAWA**

ZAPRASZA:
GRUPA MŁODZIEŻOWA
„STUDNIA”
PARAFIA ŚW. PRYSCILLI
6949 W. ADDISON ST.
CHICAGO, IL
773-545-8840



BELLARMINE
Jesuit Retreat House

*“The Beatitudes: A Faith
for Head, Heart & Hands”*

February 2-4, 2018

with Carol Ackels

an Ignatian, Silent Retreat for Women



420 W County Line Rd • Barrington, IL 60010 • 847-381-1261

www.JesuitRetreat.org

Spotkania Formacyjno Modlitwne

Grupy Odnowy w Duchu Świętym

W każdą pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca po Mszy św. o 6:00 PM w sali pod Kościołem.

- ♦ Pierwsza niedziela - Krąg Biblijny
- ♦ Trzecia niedziela - Studium Katechizmu Kościoła Katolickiego

Spotkania rozpoczynamy tradycyjnym „Agape”.

Wszyscy mile widziani!

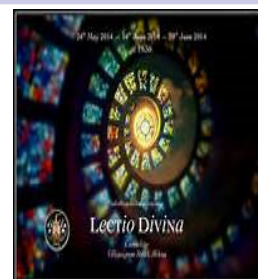
Przyjdź, Zobacz i Zostań z Nami!



Spotkania Lectio Divina

Nasza parafia zaprasza wszystkich chętnych, którzy pragną poznawać i rozważać Słowo Boże na spotkaniach Lectio Divina gdzie można uczyć się, jak spotykać się ze słowem Bożym, jak je przemodlić i przyjąć całym życiem. Ta praktyka istnieje w tradycji chrześcijańskiej od wieków i stanowi prawdziwą szkołę słuchania słowa Bożego.

Spotkania w języku polskim w każdą środę o 1:00 po południu.



St. Priscilla Faith Formation Group

Come to meet some faithful Catholics who love the Lord.
Sessions are held on **Fridays, at 7:00 pm, in the Rectory Round Room.**
The sessions are focused on Lectio Divina, prayer, Scripture and sharing.
For more information, call the Parish Rectory at 773-545-8840 x 105
PS. Bring your Bible!

"Faith formation is more than a subject to be taught- it is an invitation to a way of life"
- Joe Paprocki

GO TO THE DESERT WYJDŹ NA PUSTYNIĘ



We invite you to the Worship Evenings in the spirit of Taizé.

Every second Friday of the month we will pray especially for new priestly vocations.

The next Worship Evening will be on January 12, at 8:30 in the church.

Zapraszamy na Wieczory Uwielbienia w duchu wspólnoty z Taizé.

W każdy drugi piątek miesiąca będziemy modlić się w sposób szczególnie o nowe powołania kapłańskie.

Najbliższe spotkanie - 12 Stycznia o godz. 8:30 w kościele.



Marge Ackermann—William Balog—Joe Bargi—Lorraine Belokon—Evelyn Cademartrie—Emmett Clancy—Jan Drożdż—Anthony Felau—Theresa Gloms—

George Gloms—LeRoy Grocholski—Cathy Grossmayer—Jean Hanisko—Teresa Haughey—Jennifer Hebda—Dorothy Heck—Mrs. Marilyn Huffnus—Andrew Jennings—Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet Kaplan—Kazimiera Karwowska—Zuzanna Karwowska-Rafało—Maureen Kearney—Chester Kmiec—Sharon Kroll—Helen Kumiega—Maria Lech—Peter Leyden—Mary Lund—Mary Lynch—Michael Manczko—Barbara McDonald—Betty Mijatov—Gwen Moncada—Mike Muka—Antoni Nierzejewski—Carol Niewinski—Joe Nowik Jr.—Anna Oracz—Henry Orry—David Pawson—Marge Reavis—Alice Reckmann—James Reibel—Augusto Sandoval—John Sherrod—Helen Sterling—Gina Swensen—Roger Vlasos—Beatrice Waltz—Jola Wolfe—Carla and Adam—Virginia Zyburt



If you would like to have a name added or removed from our Parish "Pray For..." sick list, please call the rectory at 773-545-8840 ext. 221. Thank you!



WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM

Sunday: 8:30 AM & 12:15 PM

NIEDZIELNE MSZE W JĘZYKU POLSKIM:

10:30 AM & 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:

Monday - Saturday: 8:00 AM

MSZE ŚW. W JĘZYKU POLSKIM W CIĄGU TYGODNIA:

Poniedziałek - Piątek: 7:30 PM

Sobota: 8:30 AM

PARISH RECTORY OFFICE HOURS:

Monday, Wednesday & Friday 9:00 AM to 7:00 PM

Tuesday and Thursday 9:00 AM to 4:30 PM

Grupa Wsparcia

Dla wszystkich cierpiących osób, które potrzebują wsparcia z powodu alkoholizmu lub narkomani i bliskich osób. Spotkania są w każdy wtorek o 8:00 wieczór w sali pod kościołem.



Support Group (in Polish)

For all who suffer and need support because of alcohol or drug addiction of their close ones. Meetings are every Tues. at 8:00pm in the lower level of the church.

LITURGY SCHEDULE - January 13 / 14

ROZKŁAD MSZY ŚWIĘTYCH - 13 / 14 Styczeń

MASS / MSZA	PRIEST / KSIĄDZ	EXTRAORDINARY MINISTERS OF THE HOLY EUCHARIST / NADZWYCZAJNI SZAFARZE EUCHARYSTII	LECTOR / LEKTOR
Saturday 4:00 PM	Fr. J. Grob	E. Sloan M. Brown	K. Leahy M. Clancy
Sunday 8:30 AM	Fr. M. Galle	R. Pacyna J. Ward	D. Chesna C. Duffy
Sunday 10:30 AM	Fr. M. Galle	Sr. A. Kalinowski S. Słonina	P. Grocholski J. Grocholski
Sunday 12:15 PM	Fr. M. Gładysz	R. Hernandez M. Knight	E. Molek J. Miketta
Sunday 6:00 PM	Fr. M. Gładysz	A. Harmata S. Ryczek	Grupa Młodzieżowa